


Mala šola ruščine – Mesec znanja

 Tanja Andder in Janja Urbas

Septembra in oktobra hrami učenosti spet odpirajo svoja vrata. Tudi v Krki se začneja nova sezona jezikovnih izobraževanj. Naj nas pri tem vodi modrost **знание-сила** (znanije s'ila) = v znanju je moč.

V Rusiji praznujejo 1. septembra prav poseben dan, **День знаний** (d'žen' znanij) = dan znanja, ki obeležuje prvi dan pouka tako v osnovnih in srednjih šolah kot tudi na fakultetah. Ta dan prvošolčki obdarujejo svoje učiteljice s šopki cvetja, s starši pa se udeležijo šolskih proslav, na katerih so sprejeti med šolarje.

Prvi šolski dan, prva ocena, prvo srečanje, prvi vtisi se običajno globoko zasedrjo v naš spomin.

Первый день (p'ervyj d'žen') = prvi dan

Первая оценка (p'ervaja acenka) = prva ocena

Первое мнение (p'ervaje mn'en'ije) = prvo mnenje

Первые впечатления (p'ervyje fp'ečat'eni'ija) = prvi vtisi

Kot ste opazili, imajo ruski pridevniki končnico, sestavljeno iz dveh črk. Najpogosteje bomo srečali t. i. trde pridevnike, nekateri izmed njih imajo moško končnico na – ой, ki je vedno naglašena, kot na primer:

Большой праздник. (bal'šoj prazn'ik) = velik praznik

Большая конкуренция (bal'šaja kankur'encyja) = velika konkurenca

Большое количество (bal'šoje količestvo) = velika količina

Большие успехи. (bal'šyje usp'ehi) = veliki uspehi

Veselimo se vnovičnega srečanja z vami na naših jezikovnih tečajih in vam želimo veliko uspeha pri učenju! **Ни пуха, ни пера!** (n'i puha n'i p'ira) = Srečno!

Zanimivo in uporabno: voščilo za srečo se je ohranilo še iz poganskih časov, ko so pred lovom, da bi prelisčili zle sile, lovcu zaželeli ravno nasprotno od zelenega, »niti puha niti perja«, tj. nobene ulovljene živali. Primere takšnih zaklinjanj poznajo tudi v drugih jezikih.



Ivan Ivanič, pozabil sem, je zdaj matematika ali ruščina?
vir: tusovka.net

Всего доброго и до скорой встречи!